



**Безопасни условия на труд
в месната промишленост.
Вашите права и къде можете да
намерите подкрепа.**

Безопасни условия на труд в месната промишленост.

Вашите права и къде можете да намерите подкрепа.

Вие сте избрали работно място в месната индустрия в Германия. Пожелаваме Ви много успехи. Знаем, че това може да бъде много тежка, а също и опасна работа. Провинция Северен Рейн-Вестфалия се застъпва за това, да имате добри и надеждни условия на работа. С настоящата брошура ние Ви информираме за Вашите права и Ви предлагаме помощ при въпроси или проблеми.

За Вашата работа тук, в Германия, законът и правилата са едни и същи независимо от страната, в която се намира Вашият работодател и откъде идвате. В Германия имате право да запазите здравето си по време на работа, да получите заплата за труда си и да живеете разумно!

Относно работата в месната индустрия в Германия съществуват закони и разпоредби. Във Вашата кланица не става въпрос само за хигиена, а за Вашата безопасност на работното място. Германският парламент прие закони, за да имате добри условия на труд в месната индустрия! Събрали сме тези закони и правила, за да Ви информираме.

Ако работите в месната индустрия в предприятие с повече от 50 работнички и работници в производството, трябва да бъдете нает директно от производственото предприятие.

Това има много предимства за Вас.

Например:

- Точно и пълно заплащане на работната заплата и фиша за заплата в хартиен вид, така че да може да я проверите.
- Застрахователна защита, ако се разболеете или имате трудова злополука.
- Право на продължаване на изплащането на заплата, ако сте болен.
- Право на отпуска.
- Спазване на минималната заплата.
- Спазване на безопасните условия на труд.

Вашият работодател трябва да спазва тези закони и разпоредби. Ако случаят не е такъв или имате въпроси относно правата си, можете да се свържете с нас.

Ние сме Службата по безопасност на работното място – нашата работа е да защитаваме и подкрепяме хората на работното място. Това е анонимно, ако се страхувате да съобщите името си!

В Германия в месната индустрия има минимална заплата за отрасъла. Вашата минимална заплата на час в отрасъла от съответните дати нататък възлиза на:

1 януари 2022: 11,00 евро,

1 декември 2022: 11,50 евро,

1 декември 2023: 12,30 евро.

Вашата месечна заплата трябва да Ви бъде изплатена най-късно на 15-ти следващия месец. Ако законовата минимална заплата е по-висока от задължително установената минимална заплата за отрасъла, трябва да се изплаща по-високата минимална заплата.

Това са правата Ви.



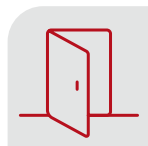
Работен инструмент и предпазно облекло:

- Всички неща, от които се нуждаете за работа (напр. ножове, заточващи инструменти, сатър, точило) трябва да бъдат получени от Вашия работодател.
Той трябва да плати за инструмента и не може да изисква пари или да приспада от заплата Ви!
- Защитното оборудване за Вашата работа (облекло – включително дрехи при студ, предпазни обувки, предпазни очила, защита на ушите, ръкавици) трябва да бъде предоставено изцяло от работодателя, без да се изискват никакви пари.



Преди работа:

- Вашият работодател трябва да Ви каже ясно на Вашия език как да се предпазите по време на работа (напр. използване на инструменти и машини).
- Вашият работодател трябва да Ви обясни как да се държите в случай на опасност (например пожар или повреда на машината).



В кланицата:

- Трябва да има съблекални, където можете да смените дрехите си.
- Трябва да има чисти бани и тоалетни.
- Трябва да има отопляеми стаи за почивка с места за сядане.
- Трябва да има помещение и материали за обработване на рани.



Работното време в Германия:

- Вашият работодател е длъжен да регистрира за всеки работен ден продължителността, началото и края на Вашето работно време.
- Вашите работни времена трябва да се регистрират изцяло електронно и защитени от манипулация. Това е важно, за да се изплаща правилно всеки отработен час, и за да не работите по-дълго, отколкото позволява законът.
- През работните дни (понеделник до събота) не трябва да работите повече от 8 часа. По изключение можете някога да работите до 10 часа, ако при това работите по-малко през други дни. При това става дума за чисто работно време. Времето за паузи се брой отделно.
- Времето за преобличане, времето за пътя от преобличането до работното място, времената за оборудване (напр. вземане на ножове) и времената за миене са работно време. Тези времена трябва да бъдат изцяло заплащани от Вашия работодател.
- Вашият работодател трябва да регистрира с точност до минута действителните времена за преобличане, за пътя до работното място, за оборудване и за миене. Не се допуска регистриране на времената по преценка.

Почивките трябва да са:

- Най-късно след 6 часа работа трябва да има почивка от поне 30 минути. При 9 часа това са 45 минути.
- Ако почивката е разпределена на няколко прекъсвания, всяка почивка трябва да продължи поне 15 минути.
- Много дълги паузи (напр. 2 до 3 часа), защото няма работа, в много случаи не са предвидени от закона.

Работа в неделя и официални празници:

- Работата в неделя и официални празници е принципно забранена.
- Но във Вашето предприятие може да има изключение от тази забрана за работа. Тогава можете да работите в неделя или на празник.
- Ако трябва да работите в неделя или празник, трябва да получите свободен работен ден в замяна.



Вашето жилище и квартира:

Вашият работодател трябва да се погрижи Вашата квартира да е сигурна и да отговаря на изискванията на здравеопазването. Това е в сила от една страна, когато Вашият работодател директно ви предоставя квартира. От друга страна това е в сила също и когато Вие получите квартира на разположение от друго лице.

Трябва да се спазват следните стандарти:

- Жилището или квартирата не трябва да са скъпо струващи, особено ако са споделени с много хора.
- Ако сте получили настаняването си от работодателя, има ясни правила: Настаняването трябва да бъде най-малко на осем квадратни метра на човек. Спалната зона трябва да бъде най-малко шест квадратни метра на човек.
- Във всяка спалня са разрешени максимум осем легла.
- При двуетажни легла не трябва да се поставят повече от две легла едно над друго.
- Тоалетните и баните трябва да са на разположение на всички лица в достатъчен брой.

Вие имате право на:

- Самостоятелно легло с матрак и възглавници,
- Поне едно място за сядане с маса,
- Шкаф за заключване за личните Ви вещи.



Вашето здраве:

- Вашият работодател трябва да Ви осигури застраховка срещу заболявания и трудови злополуки. Искаме да бъдете обгрижени добре от лекар или болница, без да се налага да плащате нищо. В случай на злополука извън работното време или болест, можете да отидете на лекар или в болница.
- Можете сами да решите при кой лекар или в коя болница отивате. Всичко, от което се нуждаете, е Вашата здравна карта. Получавате здравно осигурителната карта от Вашата здравна каса. Това е Вашият личен документ. Вашият работодател не може да съхранява здравната карта вместо Вас! Нуждаете се от тази карта лично.
- Ако работното Ви място е студено и влажно, Вашият работодател трябва да се погрижи да бъдете редовно профилактично прегледани, за да сте здрави.



Разпространението на Корона вируса застрашава не само Вашето здраве, а и здравето на Вашите колежки и колеги. Важно е да пазим себе си и другите от вируса – и на работното място. Предлага се ваксина срещу Корона вируса. Тя предоставя много добра защита срещу инфекция или тежко протичане на болестта.

Важните правила и информация за Корона вируса за Северен Рейн-Вестфалия ще намерите на www.tags.nrw/coronavirus. Там ще намерите и информация за защитната ваксинация на различни езици. Например: български, английски, полски или румънски.

Ако Вашият работодател не спазва законите и правилата, или ако Вашето работно място и жилище не отговарят на правилата, можете да се оплачете и да изискате правата си. Ако не сте сигурни или се притеснявате, че жалбата ще Ви създаде неприятности в работата, моля, свържете се с нас.

Искаме да бъдете добре защитени от опасности и здрави по време на работа.

Вашата администрация по здравословни и безопасни условия на труд Северен Рейн-Вестфалия



Администрацията по безопасност на труда в Северен Рейн-Вестфалия

<https://www.mags.nrw/ansprechpartner-und-beratung-zum-arbeitsschutz-nrw>



Телефон за безопасност на труда

0211 855 3311

Понеделник до петък

8:00 до 18:00 часа

Имате въпроси за Вашите права като служител или имате нужда от допълнителна помощ? Професионална помощ и консултации предоставят поддържаните от провинция Северен Рейн-Вестфалия и Европейския социален фонд консултацияни бюра „Arbeitnehmerfreizügigkeit fair gestalten“ в Дортмунд и Дюселдорф, както и поддържаното от федерацията консултацияно бюро „Faire Mobilität“ в Дортмунд.

Arbeitnehmerfreizügigkeit fair gestalten

Catalina Guia:
Телефон: +49 (0) 211 9380051
Имейл: guia@arbeitundleben.nrw
(Немски, румънски, английски, италиански)

Станимир Михайлов:
Телефон: +49 (0) 211 9380053
Имейл: mihaylov@arbeitundleben.nrw
(Немски, български, английски, македонски)

Elena Strato:
Телефон: +49 (0) 231 54507986
Имейл: strato@arbeitundleben.nrw
(Немски, румънски, английски, френски)

Pagonis Pagonakis:
Телефон: +49 (0) 211 9380016
Имейл: pagonakis@arbeitundleben.nrw
(Немски, гръцки, английски)

Faire Mobilität Dortmund

Szabolcs Sepsi:
Телефон: +49 (0) 151 53520037
Имейл: sepsi@faire-mobilitaet.de
(Немски, унгарски, румънски, английски)

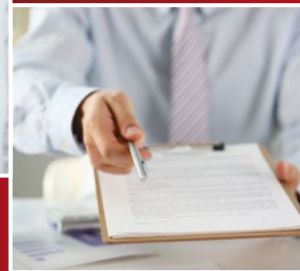
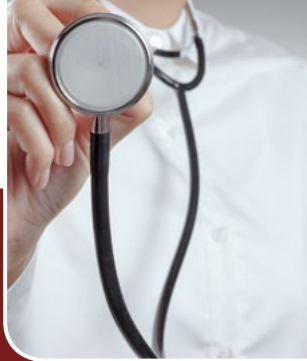
Anna Szot:
Телефон: +49 (0) 151 15653087
Имейл: szot@faire-mobilitaet.de
(Немски, полски, английски)

Plamena Georgieva:
Телефон: +49 (0) 231 18999 859
Имейл: georgieva@faire-mobilitaet.de
(Немски, български, английски)

Dr. jur. Bernadett Petö:
Телефон: +49 (0) 231 54507982
(Немски, унгарски, английски)

István Attila Szász:
Телефон: +49 (0) 151 42482374
(Немски, румънски, унгарски, английски)

Алтернативно можете да се обърнете и към някои от **„Beratungsstelle Arbeit“**, поддържани от провинция Северен Рейн-Вестфалия и Европейския социален фонд, които съществуват във всички градове и окръзи. **„Beratungsstelle Arbeit“** близо до Вас може да намерите на <https://www.mags.nrw/beratungsstellen-arbeit-onlinesuche>.



Издатель

Ministerium für Arbeit,
Gesundheit und Soziales
des Landes Nordrhein-Westfalen
Fürstenwall 25
40219 Düsseldorf
info@mags.nrw.de
www.mags.nrw

Дизайн

MediaCompany –
Agentur für Kommunikation GmbH

Печат

Hausdruck MAGS

Снимков доказателствен материал

Titel: © Wavebreak Media / AdobeStock
U3: © panthermedia.net/everythingposs; © H_Ko / AdobeStock;
© Me studio / AdobeStock; © Worawut / AdobeStock;
U4: © Wavebreak Media / AdobeStock

© MAGS, Juni 2022





Ministerium für Arbeit,
Gesundheit und Soziales
des Landes Nordrhein-Westfalen
Fürstenwall 25
40219 Düsseldorf
info@mags.nrw.de
www.mags.nrw